ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՍՅՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

ՀՀ Սյունիքի մարզ,ք.Կապան,Մ Հարությունյան 1ա
Հեռ.0285/ 2-55-41, ֆաքս /010/ 59-06-51

N 76/1-1090 «01» 04 2022թ

ՀՀ ոստիկանության փնտրական
վարչության պետ,
ոստիկանության գնդապետ
Ա.ՆԵՐՍԻՍՅԱՆԻՆ

Համաձայն ՀՀ ոստիկանության ֆինանսաբյուջետային վարչության 23.09.2019թ թիվ 13/[122631] գրության:

Հարգելի պարոն Ներսիսյան.

Ուղարկվում է ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Կապանի բաժնի կողմից 21.03.2022թ ձեռք բերված թարգմանչական ծառայությունների վերաբերյալ փաստաթղթերի փաթեթը՝ գնումների գործընթացը համակարգող ստորաբաժանման միջոցով վճարում իրականացնելու նպատակով անհրաժեշտ գործառույթները կազմակերպելու համար:

Միաժամանակ հայտնվում է նաև, որ վերոնշյալ ծառայության մասին 21.03.2022թ «e-invoicing» համակարգի միջոցով մարզային վարչության անվամբ դուրս գրված Ա03439769525 հաշիվը էլեկտրոնային եղանակով ստորագրվել է 31.03.2022 թվականին:

Առդիր՝ « 1 » ֆայլ՝ 4 թերթից:

Հարգանքով.

Պետ,

ոստիկանության գնդապետ ***Ա.Ղ.Մամիկոնյան***

կատ.Հ.Օհանյան
0285-2-48-31

Հարկային հաշիվ

(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ		
21	Մարտ	2022 թ.
[4] Մատակարարման ամսաթիվ		
21	Մարտ	2022 թ.

[2] Սերիա	[3] Համար
Ա	3439769525

Ճշգրտվող հաշվի	
Սերիա	Համար
Ճշգրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	24 Հունվար, 2022 թ.	Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի	
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0 1 0 0 6 8 1 3
[9] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	0 1 0 0 6 8 1 3 / 1
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ» N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի	
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0 9 4 0 6 2 3 9
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[16] Անվանումը	ՀՀ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՍՅՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՈՒՆ Պետական կառավարչական հիմնարկ
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն N 900311001706
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ՍՅՈՒՆԻՔ ԿԱՊԱՆ ԿԱՊԱՆ Մ.Հարությունյան 1
[19] Լրացուցիչ տվյալներ	

[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		
	Լիազորագիր	Համար	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը

N	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ժամանակաշրջանը)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ դրույքաչափը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո Կապանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Ա.Առուստամյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	էջ	17	2500		42500	20	8500	51000
Ընդամենը						42500	X	8500	51000

Դուրս գրող՝ APRIYAN EDUARD 2609850328

անունը, ազգանունը

Ստացող

պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

21/03/2022 14:35:49

Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի հուլիսի 18-ի № 356-Ն հրամանի
Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի մայիսի 20-ի № 230-Ն հրամանի

Կատարող

«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
h/h 163288639103
Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ՈՍՏ. ՍՅՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՈՒՆ
Պետական կառավարչական հիմնարկ
գտնվելու վայրը՝ ՀՀ,Սյունիք,Կապան Մ.Հարությունյան 1
Հ/Հ 900311001706
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 09406239

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 027
ՊԱՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«21» «մարտի» 2022թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «24» «հունվարի» 2022թ.

Պայմանագրի համարը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Սյունիքի մարզային վարչության Կապանի բաժնի պետ, ոստիկանության գնդապետ՝ Ա. Դավթյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ՝ «21» «մարտի» 2022թ. դուրս գրված № Ա3439769525 հարկային հաշիվը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Կապանի բաժնի ՔՀԲ հետախուզության գծով ավագ օ/լ, ոստիկանության լեյտենանտ Ա.Առուստամյանի որոշմամբ իրավաբանական գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն	17 էջ	17 էջ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	51,0	1-ին եռամսյակ

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հաշիվ ապրանքագիրը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց
(ստորագրություն)
ազգանուն՝ Ա.Խաչատրյան
Կ.Տ

Ծառայությունը ընդունեց
(ստորագրություն)
ազգանուն՝ Ա. Դավթյան
Կ.Տ

Ոստիկանության Կապանի բաժնի պետ,
ոստիկանության գնդապետ՝
Ա.Դավթյան

25.02.2022թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ ներգրավելու մասին

25.02.2022թ. ք. Կապան

ՀՀ ոստիկանության Կապանի բաժնի ՔՀԲ-ի հետախուզության գծով ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության մայոր Ա.Առուստամյանս, վերանայելով Կարեն Սամվելի Արզումանյանի վերաբերյալ կազմված հետախուզական գործի նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ՔԿ ՀԿԳ քննության գլխավոր վարչության վարույթում քննվող թիվ 11821515 քրեական գործով Կարեն Սամվելի Արզումանյանին /ծնվ.27.09.1977թ./ մեղադրանք է առաջադրվել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 178-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետով և 325-րդ հոդվածի 1-ին մասով և վերջինիս նկատմամբ հայտարարվել է հետախուզում:

Ոստիկանության Կապանի բաժնում տեղեկություններ են ստացվել, որ Կարեն Սամվելի Արզումանյանը ներկայումս բնակվում է Կանադայում:

Նկատի ունենալով, որ Կանադայում հետախուզվողին հայտնաբերելու /ձերբակալելու/ համար անհրաժեշտ է վերջինիս նկատմամբ հայտարարել միջազգային հետախուզում, ուստի անհրաժեշտություն է առաջացել նրա նկատմամբ նյութերը թարգմանել անգլերեն լեզվով:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո ր ո շ ե ց ի՝

1.Որպես թարգմանիչ ներգրավել <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերության աշխատակից Մարիանա Միսակի Սայադյանին /լիազորագիր թիվ 02-0291/1, տրված 25.02.2022թ./, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին:

2.Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ Մարիանա Միսակի Սայադյանին, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ոստիկանության Կապանի բաժնի ՔՀԲ-ի
հետախուզության գծով ավագ օ/լ, ոստ. մայոր՝ Ա. Առուստամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝ Մ. Սայադյան

Հավելված 3
"24" հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագիր

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Կապանի բաժնի ՔԿԲ-ի հետաքննո-ղական բաժնի ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության մայոր Մերուժան Մարտիրոսյանի վարույթում /թիվ 11821515 քրեական գործի շրջանակներում/ գտնվող Կարեն [illegible] վերաբերյալ նյութերով «25» 02 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանը կատարել է 17 էջ գրավոր թարգմանություն հայերենից անգլերեն:

Պատվիրատու՝ Մ.Մարտիրոսյան

Կատարող՝ Մ. Սայադյան

«21» 03 2022թ.